



# Maimonides Health

Maimonides Midwood  
Community Hospital

2525 Kings Highway Brooklyn NY 11229

## **ЗАГОЛОВОК: ПОЛИТИКА БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОЙ ПОМОЩИ ПОЛИТИКА:**

Закон о здравоохранении штата Нью-Йорк (раздел 2807-k-9-a) и Налоговый кодекс США (раздел 501(r)) требуют, чтобы больницы предоставляли бесплатные или сниженные по цене услуги для неотложной или другой медицински необходимой помощи пациентам, которые признаны неспособными оплатить лечение полностью или частично, исходя из их финансового положения. Госпиталь Нью-Йорка (NYCH) признает свою ответственность за предоставление благотворительной помощи (далее — Благотворительная помощь) тем, кто может не иметь страховки или иметь недостаточную страховку, и кто получил неотложную или другую медицински необходимую помощь в больнице. Больница обязуется проводить комплексную оценку потребностей каждого пациента и предоставлять Благотворительную помощь, если это необходимо, независимо от возраста, пола, расы, национальности, социально-экономического положения или статуса иммигранта, сексуальной ориентации или религиозной принадлежности.

## **ПРИМЕНИМОСТЬ:**

1. Данная Политика применяется к неотложным или другим медицински необходимым стационарным и/или амбулаторным услугам, оказываемым индивидууму, который квалифицируется для получения помощи в соответствии с этой политикой, в госпитале и его сотрудниками.
2. Данная Политика применяется к неотложным услугам, предоставляемым жителям штата Нью-Йорк (включая трансферы по EMTALA), а также неотложным и медицински необходимым услугам, предоставляемым любому квалифицированному жителю основной обслуживаемой территории госпиталя. Медицинские услуги определяются как услуги, покрываемые программой Medicaid штата Нью-Йорк.
3. В дополнение к покрытию для незастрахованных лиц, которые могут претендовать на помощь, эта политика охватывает тех, кто сталкивается с необычными медицинскими расходами, включая сооплату, франшизы или соучастие, и/или тех, кто исчерпал свои страховые выплаты (включая, но не ограничиваясь, сберегательными счетами на здоровье). Пациенты с недостаточным страхованием, зарабатывающие до 400% от уровня бедности, могут подать заявку на финансовую помощь. Недостаточно застрахованные пациенты — это пациенты, чьи медицинские расходы составляют более 10% от их дохода за последние 12 месяцев.
4. Эта Политика не применяется к услугам, предоставляемым другими поставщиками, например, врачами или другими поставщиками услуг (которые



# Maimonides Health

Maimonides Midwood  
Community Hospital

2525 Kings Highway Brooklyn NY 11229

выставляют счета независимо). Пациенты могут ожидать отдельные счета от врачей и других поставщиков услуг; такие счета от врачей и поставщиков услуг не подлежат данной Политике.

5. Пациенты будут уведомлены о финансовой помощи в письменной форме на этапе регистрации и при выписке.
6. Пациенты, зарабатывающие до 400% от уровня бедности, могут претендовать на финансовую помощь. Пациенты, имеющие медицинскую страховку, но потратившие более 10% своего дохода на медицинские расходы, оплачиваемые из собственного кармана, также могут претендовать на финансовую помощь.
7. Благотворительная помощь будет рассматриваться после подачи заполненной формы заявки, сопровождаемой необходимой документацией. В некоторых ограниченных случаях, указанных здесь, Благотворительная помощь может быть предоставлена пациентам на основе предположительных расчетов доходов из отчетных агентств по кредитам или специализированных отчетных агентств.
8. Благотворительная помощь будет предоставляться после того, как пациент пройдет проверку на соответствие требованиям Medicaid или другим страховым программам, если это разумно или необходимо.
9. Исключения из этой Политики могут быть сделаны по утверждению уполномоченного должностного лица больницы. Споры о медицинской необходимости будут разрешаться в Отделе проверки использования госпиталя в соответствии с действующими политиками и процедурами больницы.

## **ПРОЦЕДУРА:**

### **А. Заявка: время/место/документация**

1. Письменные материалы, включая заявку, полную Политику и краткое изложение (Краткое изложение), будут доступны пациентам на основных языках больницы по запросу и бесплатно в отделах приема и неотложной помощи больницы во время процесса регистрации, при выписке и/или по почте. Кроме того, эти материалы будут доступны на веб-сайте больницы ([www.nych.com](http://www.nych.com)). Уведомление пациентов об этой Политике будет сделано путем размещения соответствующей информации на видных местах в отделениях неотложной помощи и приемных отделениях больницы, а также включения информации в счета и уведомления, отправляемые пациентам, объясняющих, что финансовая помощь может быть доступна для квалифицированных пациентов и как получить дополнительную информацию.
2. Материалы для заявки должны четко уведомлять пациентов, что если они подадут завершенную заявку, включая информацию или документацию, необходимую для



# Maimonides Health

Maimonides Midwood  
Community Hospital

2525 Kings Highway Brooklyn NY 11229

определения их права на помощь по этой Политике, пациент может не оплачивать счета больницы, пока больница не примет решение по заявке.

3. Пациенты могут подать заявку на помощь, запросив форму заявки и подав завершенную заявку в любое время в процессе выставления счета и сбора средств. Решения по таким заявкам будут приняты письменно и направлены заявителю как можно скорее после подачи завершенной заявки, но не позднее чем через тридцать (30) дней после получения заявки больницей. Если для определения права на помощь потребуется дополнительная информация, больница запросит ее в течение этого тридцатидневного периода. Письменные инструкции, описывающие, как обжаловать отказ или другое негативное решение, а также контактные данные Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк, будут включены с отказом или негативным решением по заявке.
4. Заявители должны предоставить информацию/документацию в поддержку своих заявок, включая, но не ограничиваясь, документацией для информации, внесенной в их заявочные формы.
5. Пациенты больничных клиник будут оцениваться при первоначальной регистрации. Заявки для пациентов больничных клиник будут заполняться и решения по ним будут приниматься в рамках процесса регистрации, если не требуется дополнительная информация.
6. Больница не будет откладывать или отказывать (или требовать оплату до предоставления) неотложной или другой медицински необходимой помощи из-за неуплаты одного или нескольких предыдущих счетов за услуги, покрываемые этой Политикой.

## **В. Процесс апелляции**

1. Если пациент не удовлетворен решением по своей заявке на Благотворительную помощь, он или она могут подать апелляцию, направив свои аргументы и поддерживающие документы директору по вопросам учета пациентов (Директору) или его/ее назначенному лицу в течение двадцати (20) дней с момента принятия решения.
2. Директор имеет пятнадцать (15) рабочих дней на рассмотрение апелляции и ответ пациенту письменно.
3. Если пациент продолжает быть неудовлетворенным решением Директора, он или она могут подать апелляцию на решение Директора письменно, включая свои аргументы и все поддерживающие документы главному административному директору (CAO) или другому назначенному представителю больницы.



# Maimonides Health

Maimonides Midwood  
Community Hospital

2525 Kings Highway Brooklyn NY 11229

4. САО примет решение письменно в течение пятнадцати (15) дней с момента получения апелляции.
5. В течение рассмотрения апелляции не будет проводиться никаких действий по взысканию долга.

## С. Процесс оплаты

1. В соответствии с требованиями этой Политики, больница предоставит бесплатную или уменьшенную по цене помощь незастрахованным заявителям или заявителям, включая индивидуумов и семьи, которые исчерпали свои страховые выплаты для конкретных услуг, включая, но не ограничиваясь, сберегательными счетами на здоровье, с доходами до 400% от уровня бедности в США, как указано в Федеральных Руководящих принципах для нефермерских доходов, которые публикуются ежегодно (руководства по доходам, действующие на момент получения завершенной заявки, а не на момент предоставления услуги, будут использоваться для определения права на помощь), в соответствии с соответствующей шкалой платы для текущего года. Скидка рассчитывается на основе процента от ставки Medicaid штата Нью-Йорк.
2. **План платежей.** Если пациент не может оплатить остаток по счету, больница попытается договориться о плане рассрочки с пациентом. При согласовании плана рассрочки больница может учитывать остаток по счету и способность пациента оплачивать долг.
  - a. План рассрочки должен позволять оплатить долг в течение шести (6) месяцев.
  - b. Срок оплаты может быть продлен более чем на шесть (6) месяцев, если финансовые обстоятельства пациента оправдывают продление.
  - c. Если пациент не оплатит два платежа вовремя и не оплатит остаток в течение тридцати (30) дней после этого, весь долг подлежит немедленной оплате. Ежемесячные платежи не должны превышать 5% дохода пациента.
3. **Депозиты.** Пациент, ищущий медицински необходимую помощь и подающий заявку на Благотворительную помощь, не будет обязан вносить депозит. Любой депозит, внесенный пациентом до подачи заявки на Благотворительную помощь, будет учтен как часть рассмотрения заявки. Если пациент будет признан имеющим право на бесплатное обслуживание, весь депозит будет возвращен. Если пациент будет признан имеющим право на скидку, остаток депозита, который превышает сумму, которую пациент должен больнице, будет возвращен.



# Maimonides Health

Maimonides Midwood  
Community Hospital

2525 Kings Highway Brooklyn NY 11229

4. Больница будет вести учет суммы, начисленной в качестве Благотворительной помощи, в своей финансовой учетной системе, в соответствии с действующим законодательством штата Нью-Йорк.
5. Будет разработан и внедрен механизм для измерения соответствия больницы этой политике.

## **D. Образование/Общественная осведомленность**

1. Сотрудники больницы будут обучены доступности Благотворительной помощи и тому, как направлять пациентов для получения дополнительной информации о процессе подачи заявки. Особенно будет проведено обучение всем сотрудникам больницы, которые взаимодействуют с пациентами или несут ответственность за выставление счетов и сбор средств.
2. Уведомление пациентов об этой Политике будет сделано в соответствии с Процедурой А.1.
3. Краткое изложение, включая информацию о уровнях дохода, используемых для определения права на помощь, описание основной обслуживаемой территории больницы и информацию о том, как подать заявку на помощь, а также Политика и форма заявки, доступная пациентам, будет размещена на веб-сайте больницы ([www.nych.com](http://www.nych.com)).
4. Больница будет сообщать о наличии Благотворительной помощи общественности в целом, а также местным агентствам здравоохранения и социального обеспечения и другим местным организациям, помогающим нуждающимся. Меры по информированию местных некоммерческих организаций и государственных учреждений включают:
  - a. Размещение Политики, Краткого изложения и форм заявок среди местных лидеров на общественных советах и совещаниях руководства, в выбранных школах и религиозных организациях в районе каждого кампуса больницы;
  - b. Встречи с местными общественными советами, религиозными организациями, социальными службами и избранными должностными лицами и их персоналом для разъяснения Политики;
  - c. Предоставление копий Политик, Краткого изложения и форм заявок на уличных ярмарках и других общественных мероприятиях, организуемых больницей в своем районе.
5. Больница будет ежегодно сообщать в Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк о количестве людей, подающих заявки на финансовую помощь, включая их возраст, пол, расу, этническую принадлежность и страховой статус.



# Maimonides Health

---

Maimonides Midwood  
Community Hospital

2525 Kings Highway Brooklyn NY 11229

## **Е. Практика и процедуры по сбору средств**

1. Пациенты не будут обязаны оплачивать счет больницы, пока их заявка на финансовую помощь рассматривается.
2. Больница внедрила практики и процедуры сбора средств для обеспечения доступа пациентов к качественной медицинской помощи при минимизации долгов. Эти практики и процедуры направлены на содействие сбору долгов через коллекторские агентства и адвокатов от имени больницы в соответствии с основными задачами, ценностями и принципами больницы, включая, но не ограничиваясь, Политикой Благотворительной помощи больницы.
3. Практики и процедуры сбора средств больницы изложены в отдельной Политике по сбору долгов в соответствии с требованиями Закона о здравоохранении штата Нью-Йорк (раздел 2807-к-9-а) и нормативными актами Налогового кодекса США (раздел 501(r)). Политика сбора долгов доступна в офисах приемного отделения больницы или на веб-сайте больницы ([www.nych.com](http://www.nych.com)) под кнопкой Charity Care на английском и других языках.